

K-On!! – Oui! Ai Kotoba

Japanisch	Englisch	Deutsch (blanker Text darunter)
<p>Ásahí abité ookikú nobí o shítará Háato no náka míchitékurú tanoshí-i ké-ikakú</p> <p>Un, deux, trois, éga-o de kyó-u mo „oui!“ Ge-’n-ki yú-ukí tsumat-’ta áikotóba Óryo-úri óso-ují okátazúke Nándemó dondón yarítaku narú A-íkotobá</p> <p>Híruságari ní pokét-tó ní tódokú meerú „Kóinu ga kíta yó mi ní konái?“ totsuzén no ósaso-í</p> <p>Un, deux, trois, hé-n-ji wa súgu ni „oui!“ Uréshi-i yokán tsumat-’ta áikotóba Kórokóro fúwafuwá shitéru ká na Múne gá kyunkyúin ko-ú naridasú De-ái kotobá</p> <p>Yúuguré shi-isóo kurámucháudaa nó ni-ói Kágefumí shi nágará tadór[u] juugofú-n nó i-ejí</p> <p>Un, deux, trois, ká-etekíta yo „oui!“ Oká-erí tte núkumori ka-éru áikotóba Óryo-úri óso-ují okátazúke Yáppari dondón yarítaku narú Mahóu kotobá</p> <p>Míra-í náni-iró? yúme nó júusho dokó? Zénbu ze-n-bú mada mósakuchu-ú da kedó</p> <p>Un, deux, trois, éga-o de ítsumo „oui!“ Darédemó shi-áw[a]sé ni náru áikotóba Ásu mo asát-te mó sonó tsugí mo Nándemó dondón yarítaku narú A-íkotobá</p>	<p>I bask in the morning sun as I stretch My heart is full of the fun things I've planned</p> <p>One, two, three, I'll say „Yes!“ today with a smile Passwords filled with vigor and courage The cooking and cleaning is taken care of So I can do whatever I want to do Words of love</p> <p>I receive a text from you in the early afternoon „A puppy's here! Come and see?“ A sudden invitation</p> <p>One, two, three, my instant reply is „Yes!“ Passwords filled with happy presentiments I wonder if it's small and fluffy? My chest tightens and throbs Words of rendezvous</p> <p>In the evening, I smell the scent of clam chowder Stepping into the shadows, I take the 15 minute road home</p> <p>One, two, three, „Yes!“ You've come home With passwords of warmth, I welcome you back The cooking and cleaning is taken care of That was exactly what I wanted to do Words of magic</p> <p>What color is the future? Where do dreams live? I'm still searching for the answers to everything</p> <p>One, two, three, always say „Yes!“ with a smile No matter who it may be, give them passwords of happiness Tomorrow, the day after that, and even after that I'll do whatever I want to do Words of love</p>	<p>Strahl'n der Sonne auf mir, genieß' die Wärme, streck' die Arme aus Bin heute Morgen voller Tatendrang und bleib' sicher nicht zu Haus'</p> <p>Un, deux, trois, lachend hört die Welt von mir „Oui!“ So vollgepackt mit Herz und Elan sind meine Worte Essen fertig, alles blitzblank, vorbei die Arbeit Endlich kann ich tun, was immer ich auch will ~Worte voller Gefühl</p> <p>~Erhalt 'ne Nachricht von dir, schickst sie mir früh an diesem schönen Tag „Hündchen gesichtet, kommst du her zu mir?“, was ich dir nicht abschlagen mag</p> <p>Un, deux, trois, ohne Zögern schreib' ich dir „Oui!“ Von freudiger Erwartung erfüllt sind meine Worte Ist er klein und flauschig sein Fell? – vor Spannung klopft das Herz in meiner Brust, es hüpft und ist gespannt ~Worte, die ich empfang</p> <p>Als der Abend dann naht, der Duft von Suppe in die Nase steigt Nehm' ich den etwas läng'ren Weg nach Haus, wo kaum ein Licht die Straße mir zeigt</p> <p>Un, deux, trois, als du da bist, ruf' ich laut „Oui!“ Willkommen bist du, sende dir Wärme mit nur meinen Worten Essen fertig, alles blitzblank, vorbei die Arbeit Konnte alles tun, nach meiner Phantasie ~Worte voller Magie</p> <p>Wird wohl die Zukunft bunt sein, ~der Träume Ort fällt mir nicht ein Immer weiter such' ich die Antwort, finde sie ganz allein</p> <p>Un, deux, trois, sag vor Glück der Welt stets ein „Oui!“ Gib jedem Heiterkeit, den du siehst, mit deinen Worten Morgen und den Tag darauf auch, 'ne ganze Weile Werd' ich weiter tun, was immer ich auch will ~Worte voller Gefühl</p>

Strahl'n der Sonne auf mir, genieß' die Wärme, streck' die Arme aus
Bin heute Morgen voller Tatendrang und bleib' sicher nicht zu Haus'

Un, deux, trois, lachend hört die Welt von mir „Oui!“
So vollgepackt mit Herz und Elan sind meine Worte
Essen fertig, alles blitzblank, vorbei die Arbeit
Endlich kann ich tun, was immer ich auch will
Worte voller Gefühl

Erhalt 'ne Nachricht von dir, schickst sie mir früh an diesem schönen Tag
„Hündchen gesichtet, kommst du her zu mir?“, was ich dir nicht abschlagen mag

Un, deux, trois, ohne Zögern schreib' ich dir „Oui!“
Von freudiger Erwartung erfüllt sind meine Worte
Ist er klein und flauschig sein Fell? – vor Spannung klopft das
Herz in meiner Brust, es hüpfet und ist gespannt
Worte, die ich empfand

Als der Abend dann naht, der Duft von Suppe in die Nase steigt
Nehm' ich den etwas läng'eren Weg nach Haus, wo kaum ein Licht die Straße mir zeigt

Un, deux, trois, als du da bist, ruf' ich laut „Oui!“
Willkommen bist du, sende dir Wärme mit nur meinen Worten
Essen fertig, alles blitzblank, vorbei die Arbeit
Konnte alles tun, nach meiner Phantasie
Worte voller Magie

Wird wohl die Zukunft bunt sein, der Träume Ort fällt mir nicht ein
Immer weiter such' ich die Antwort, finde sie ganz allein

Un, deux, trois, sag vor Glück der Welt stets ein „Oui!“
Gib jedem Heiterkeit, den du siehst, mit deinen Worten
Morgen und den Tag darauf auch, 'ne ganze Weile
Werd' ich weiter tun, was immer ich auch will
Worte voller Gefühl